



## יום جمعة نسوي

בית مفتوح بمناسبة يوم المرأة العالمي  
يوم الجمعة, 9.3.07, من الساعة 16:00 حتى آخر الليل  
في بيت ايشاه لايشاه - شارع أرلوزوروف 118 حيفا.

16:00-17:00 قهوة وكعك مَبْر. "إمرأة" تدعوكن/م!

17:00-19:00 ورشات عمل

19:00-20:00 وجبة عشاء, نرجو احضار من المطبخ النباتي الخاص بكن/م

20:00-22:00 عرض - مفاجأة !

22:00- ماراتون أفلام نسوية مسلية حتى آخر الليل

كلكن/م مدعوآت/ين !!!

لعلومات اضافية يرجى الاتصال لامرأة لامرأة: 04-8650977

## שישי פמיניסטי

בית פתוח לכבוד יום האשה הבינלאומי  
יום שישי, 9.3.07, משעה 16:00 לתוך הלילה...  
בבית אשה לאשה רח' ארלוזורוב 118, חיפה

16:00-17:00 קפה ועוגות מיוחדות, "אשה" מזמינה!

17:00-19:00 סדנאות

19:00-20:00 ארוחת ערב, נא להביא ממיטב המטבח הצמחוני שלכן/ם

20:00-22:00 הופעות אורחות - הפתעה!

22:00- מרתון סרטים פמיניסטים כיפים לתוך הלילה

כולן/ם מוזמנות !!!

לפרטים נוספים ניתן להתקשר לאשה לאשה: 04-8650977

## על ה"בינלאומי" ביום האשה

יום שהתחיל כתנועת פועלות בינלאומית באירופה נסגר בבית. אני רוצה לשוב ולדבר על נשים שחוצות גבולות לאומיים. נשים המחפשות חיים טובים יותר לעצמן ולמשפחתן. נשים שמחפשות מקלט ממצואות קשה מנשוא. נשים החוצות קווי "אויב", ופועלות לשינוי פוליטי.

השנה הכרתי לעומק את עבודתה וסיפור חייה של אנה פוליטקובסקיה, עיתונאית ממוסקבה, אשר הקדישה שנים רבות לפעילות עיתונאית-פוליטית בצ'כיה שתחת משטר צבאי. פעם אחר פעם היא נסעה לאיזורי לחימה ומחנות הפליטים, ופרסמה מאמרים רבים על מציאות החיים "שם", על משפחות וילדים, על בתי אבות, על האנשים הפשוטים, המשלמים את מחיר המלחמה. היא חקרה רציחות, סיקולים ממוקדים וגם את השחיתות של הפוליטיקאים בצ'כיה, הצוברים כוח פוליטי על הסבל של עמם. היא כתבה ביקורת נוקבת על מדיניות רוסיה, ויצאה בגלוי נגד משטרו של פוטין, ראתה בו חזרה לסטליניזם ופגיעה שיטתית באזרחי רוסיה וצ'כיה. אנה פוליטקובסקיה נרצחה באוקטובר האחרון בפתח ביתה שבמוסקבה.

פוליטקובסקיה חצתה גבולות של מגדר ולאום, של הקונצנוס החברתי עצמו. מדוע סיפור חייה ומותה נע לי כל כך? אולי בשל האומץ יוצא מן הכלל של האשה הזאת, בשל העבודה החשובה שהיא עשתה על אף המחיר האישי הכבד, או אולי בגלל הרצח המזווע, שזיעזע את העולם כולו. אך לעיתים קרובות הדיבור על נשים יוצאות דופן משכיח מאיתנו את ההכרה ההיסטורית בהצלחה הקולקטיבית של נשים, בערך של המאמץ המשותף שלנו. ולכן, אם אני נזכרת בשנה האחרונה, אני מתמלאת הערכה והערצה לחברותיי בחיפה שבתקופת המלחמה. לנשים שמצאו, בתוך שטפון של אגרסיה, תאוות נקם, שנאה וכאב, את הכח להתנגד למלחמה ולהרג. לנפץ את אשליית הקונצנוס ולהשמיע קול חזק וברור נגד הטירוף שהקיף אותנו מכל עבר.

יום האשה הבינלאומי מעורר לא מעט רגשות מנוגדים, ובעיקר קשה להחליט מה עושות בו. לראות בו הזדמנות למחאה? להתעלם ממנו? מה שלא נבחר לעשות, נדמה לי שכדאי להקדיש מחשבה ל"בינלאומי" של יום האשה. אנחנו, שמכירות על בשרנו מהם "חיים ששוים פחות", בכוח שלנו לאתגר את הגבולות הנכפים עלינו ולסרב לדה-הומניזציה של אחרות ואחרים, להתעקש לראות בהן בנות ובני אנוש. ולכן עבורי פוליטיקה פמיניסטית היא בהכרח משיגת גבול, מהגרת בלתי חוקית, פורעת חוק.

## דבר מערכת

ביום האשה הבינלאומי, לפני שש שנים, הייתי במוסקבה וגבר אחד זר, נתן לי ורד אדום בתחנת המטרו. נורא שמחתי ולא חשבתי לעצמי מחשבות על מה זה אומר ולמה הוא מתכוון ואת מה זה משעתק או שאר מחשבות פמיניסטיות רדיקליות שכאלו. סתם שמחתי שבאמצע היום יש לי ורד אדום להתרגש ולהינות ממנו. אני רוצה להגיש לנו היום ורדים אדומים, לבנים, צהובים ובשאר הצבעים - פרחים של אהבה. לכבוד יום האשה הבינלאומי הפמיניזם שלי מונע מאהבה לעצמי ולכן. היום אני לא חושבת פעמיים כשאני מדברת על אהבה, ולא מפחדת שזה לא מספיק רדיקלי או אפילו סטריאוטיפי - היום זה ממקום נקי ופשוט.

יש סביבי כל כך הרבה נשים מדהימות, מעוררות השראה, עם כל כך הרבה אנרגיות לשינוי, למהפך במחשבה, לעולם טוב יותר, והיום אני לא צינית - היום אני מאמינה בי ובנו. במסגרת ההכשרה לתפקידי החדש אני עוברת על מחברות הקולקטיב הישנות שלנו ואני חיה מחדש את הדיונים, ההחלטות, ההתחלה של הפרויקטים שלנו - כל כך הרבה חלומות, אמונה ותקווה יש שם. נכון, אני גם קוראת את וועדות ההיגוי שנעלמו, הרעיונות שנגוזו, ויכוחים חריפים והעדר קונסנזוס וגם מזה אני מתרגשת. זה אנחנו, אלו החלומות שלנו, זו הדרך שלנו ויש לנו סיבה טובה לחנוג את היותה. היא מלאת אהבה.

יהל אס-קורלנדר

סבתי נפטרה לפני כשבוע. סבתי, פחרי אטרזודה, נפטרה כשהיא חולה וכואבת. אני נפרדת ממך סבתה פחרי היקרה ולא מול קברך, אני נפרדת ממך במכתב להרבה מאוד נשים. אני רוצה לספר את סיפורך.

סבתה שלי היתה אשה קטנת ממדים ומאוד יפה. אמה נפטרה כשסבתי היתה ילדה קטנה ולה אחים ואחיות קטנים אף ממנה. והיא גידלה אותם עד שפוזרו לבתים שונים. בביתה החדש היא נישאה מבלי שתישאל לרצונה, לסבי היקר, שהיה גדול ממנה בכשלושים שנה ולו ילדים שהיו גדולים אף ממנה.

ילדות מאוד קצרה היתה לה בין גידול אחיה ללידות משל עצמה. שבעה ילדים חיים יש לה לסבתי והיו גם חמישה שמתו. על אחת במיוחד דיברה, על רבקה המופלאה שהיתה יפה כמלאך וחכמה כל כך ותמיד לסיפור היתה דמעה גדולה, על פנים שברורות מכאב.

כשעלו לישראל (מאירן) הגיעו למעברה בחצור הגלילית, ללא נכסים רבים. מצריף עברת לבית קטן שבו גם בחרת למות. סבתי, אשה חזקה ושורדת עסקה בעבודות ניקיון ופרנסה בכבוד ובצניעות רבה את שבעת ילדיה. עבודתה היתה קשה ולעת זיקנה כופפה והחלישה את גופה עד מאוד. כילדה נהגתי לעזור לה בעבודה, קמנו מוקדם בבוקר ושטפנו הרבה משרדים וגם אולמות גדולים גדולים שתמיד גרמו לי להאמין שהם מזימה זדונית נגד גבי, אז לא חשבתי על הגב הישר והגאה של סבתי. פנים חלקות ונעימות היו לה אך נשימות חדות, כבדות וארוכות. נשימות שמספרות סיפור ארוך שלא משאיר אור בוגף. תנועות זריזות ותכליתיות, אף פעם לא מבזבזת זמן. אני הייתי לדעתה מאוד עצלנית והיא חששה שכך לא יהיה לי עתיד (היא התכוונה לחתן כמובן).

סבתי נהגה לקלל כל פעם ששמעה כי נולדה בת, רק עם השנים הבנתי כי לא משנאת בנות היא קיללה אלא מתוך כאב וכעס כי האמינה שבנות נולדות לסבל, כמוה וכמו יתר הנשים סביבה, שסבל ואלימות היו מנת חלקן. סבתה יקרה שבין עבודות כה רבות וקשות מצאה גם זמן לטפל בילדי השכנים, אלו שמתו מתאונה והותירו ארבעה ילדים קטנים. חלב היה יוצא לסבתי משדיה כששמעה בכי של תינוק רעב, עד היום מסתובבים כמה ילדים - מבוגרים בשכונה שידעו טעם חלבך, טעם ליבך.

גרתי אצלך מגיל 12, היה לנו לא קל יחד, כשקירבת היה זה נעים כמו ברחם וכהרחקת היה זה מדבר ושממה. כל אחת מאתנו רצתה אהבה ושקט וכל אחת מאתנו פחדה מהשקט והנטישה. אני סולחת לך סבתה יקרה ומבקשת סליחתך על שלא הייתי מספיק חרוצה, על שהתמרדתי נגד כל "עבודה" נשית.

על שלא סיפרתי לך כמה מופלאה את, אמיצה וישרה. על שגידלת ילדים לתפארת, שידעו בית חם ומגן, עם מזמורים של יום שבת, ששרו ביחד "צור מי שלא אכלנו" ו"אשת חייל", וצחקו, כל כך הרבה צחקו. על שלא הבנתי שמעולם לא התגברת על עזיבתם את הקן שלך, וכמה צחוקם חסר לך, שהרי את ידעת להניק ולגדל ילדים. אפילו חתולות בשכונה היו תמיד בוחרות להמליט בחדרך. זוכרת אני אך היית מלאה הערכה והזהרות על המאמץ והטיפול המסור שלהן בגורים.

עכשיו נגמר הכאב, אין עוד סבל, יש מלחמות שנגמרות. נוחי לך סבתה יקרה ודעי לך כי היית אהובה עד מאוד על בנותיך ובנייך, נכדותיך ושכנייך. אהובה עליי.

חדוה אייל



## מכתב מכאן

הפעם אני רוצה להגיד תודה בקול גדול. לצעוק תודה לכל הנשים האמיצות שלא מוכנות יותר לשתוק. ראיתי אותן בסרט מתמורפוזה, אני שומעת אותן כל יום בעיתונות לסוגיה השונים.

אני מקשיבה לחברות שלי ולנשים רבות אחרות. לא כולן בגלוי ולא כולן בתמונה גדולה וחזקה כמו בסרט של נטעלי בראון. אבל כולן גדולות וחזקות ואומרות: די. לא עוד. אומרות בשם כולנו לא ניתן לכם הגברים להציק לנו, לגעת בנו ללא רשות, "רק לנשק" ו"רק להתעסק". לא ניתן לכם לאנוס ולא ניתן לכם להתעלל בנו.

כל זה לא יעבור לכם בשתיקה. גם אם תמיד ימצאו כאלה שיצאו להגנתכם, עורכי דין, חברים ותיקים ואפילו נשים, אנחנו כולנו לא נשתוק יותר. אני זוכרת היטב את ההתעללות הפרטית שאני חוויתי לפני שנים רבות, אני יודעת היטב שאין אשה אחת כמעט שלא זוכרת או מנסה לשכוח איזו הטרדה מינית, נשיקה בניגוד לרצונה או התעללות ואלימות. סוף סוף ואחרי מסע ארוך ומייגע נמאס לכולנו באופן קולקטיבי. מבלי שנפגש אחת עם השניה, מבלי שנתכנן. עכשיו הגיע הגבול ואין לנו יותר סבלנות אליכם. אתם שאין לכם יכולת להפנים וללמוד שלא נסכים יותר. להבין שכאשר אנחנו אומרות לא אנחנו מתכוונות למה שאמרנו. הגוף שלנו אינו רכוש הציבור ולא ניתן יותר את השתיקה שלנו במתנה לעולם הגברי. בניגוד לפרשנויות - שגם חלק מהנשים היו שותפות להם - שאנחנו הנשים נפגע מפסק הדין של רמון או מזה המצפה לקצב, אני רוצה להאמין שדוקא החברה הפטריארכלית הזו שאותה מנהלים רמון, קצב ודומיהם היא זו שתפגע. אני רוצה להאמין שמי שיתחילו לכבד את הנשים כאן ועכשיו, ימשיכו גם לכבד בני אדם בכלל. אני רוצה להאמין שחירות איננה ניתנת לחלוקה. מי שמבין שהעולם הישן בו החזקים מדכאים את החלשים/ות מגיע אט אט לסיימו יבין את המשמעות העמוקה של השאיפה הפמיניסטית לצדק חברתי. אני רוצה להגיד תודה לכל החברות הפמיניסטיות שהלכו בדרך הקשה, המייגעת והעקשנית. שכיסו בציבור את הכביסה המלוכלכת וסירבו להסתיר את האלימות שהן ראו וחוו. למרות ההתנגדות, הזלזול, וההשתקה הן הלכו והולכות בדרך של שחרור וחירות. לא תמיד מודעות לכובד המשימה, לא תמיד מוכנות לקרוא לדברים בשמם. לא כולן מוכנות אפילו להגדיר עצמן פמיניסטיות. אבל ממשיות להקים ארגונים, להכשיר מתנדבות, לגייס תרומות לצאת להפגנות. עכשיו, כשהציבור כולו חייב להתייבב מול המציאות שנחשפה, עכשיו, כאשר נמאס לנו להיות הקורבן התמידי ולהעמיד פנים כאילו הכל בסדר, הגיע הרגע לומר בקול, תודה לנשים אמיצות, תודה למי שאיננה מוכנה להתפשר. תודה למי שמאמינות שעולם אחר אפשרי.

חדוה אייל

רעיונות, מאמרים, איורים, תגובות ומודעות  
יתקבלו בתודה. אנא פני לאשה לאשה.

מערכת: מיקי, ארנה מרי-אש, חדוה אייל, חוה רובין, עולה  
שתווי, לינה שאהין, צמרת הרשקו, יהל הס-קורלנדר

עיצוב גרפי: יורדן דותן [www.jordandotan.com](http://www.jordandotan.com)

**נשים בשחור**  
**ממשיכות להפגין בכל הארץ!**  
**חיפה כל שישי בין**  
**13:00 – 14:00**  
**בכר הגפן בן-גוריון.**  
**בואי הצטרפי גם את!**

# חוסן וביטחון - למי?

ניצחונות בקרב, אויבים מבחון, כלי הרג משוכללים, נדבר ונחשוב על פי מילון חדש מגדלית, לפי אורך קנה ועוביו של הטיל אינו מעיד כלל על חוזק או חוסן לאומי. ובמילון החדש הזה, שמיועד לנשים וגברים כאחד, נסח את ביטחוננו על פי זכויותינו להיות חופשיים, לא מערבים ולא מאויבים חיצוניים, אלא מהפחד שמלווה את כולנו, להיות חולים, עניים, בלי בית, מפוטרים, חופשיים מאותה אלימות מבפנים. ואת הפירמידה הזו, ששכבותיה בנויות על סוגים רבים של זכויות, נקים אנחנו מתוך הריסות הולכות וגדלות של חברה שקורסת תחת היעדר ביטחון.

בעוד קצינים, שרים, ראש ממשלה שנחשד בפלילים, בעלי הון, אנשי עסקים, דיברו בכנס הרצליה על ביטחון וחוסן לאומי במונחים של רוב יהודי, איומים על אירן וממנה, הכנות למלחמה הבאה, צבא חזק, על צלחות עמוסות כל טוב הארץ, מצקצקים בלשונם, התכנסו בחיפה שלאחר ולפני המלחמה, כל אלה שנתרו נעדרי ביטחון בעטיים של חיים נטולי הגנה. נשים, אנשים, עם בית סדוק, מט לנפול מאלומות מבפנים, כלכלית, תעסוקתית, סביבתית, גזענית, מותירה את רובנו בלי ביטחון, משאירה רק את אלה למעלה שבעים ומרועים. נשים וגברים, מצפון ודרום, דיברו, אמרו, סיפרו והעידו, על חיים במדינה עם ממשלה וללא אזרחים, בנויה מחזית חיצונית עשויה טילי קרקע-אוויר ומעורף מוחלש ומפורק, בלי בית פנימי, שואל ותוהה, ביטחון וחוסן למי?

זורית אברמוביץ



כנס אלטרנטיבי - חוסן וביטחון למי? 2007 צילמה: רותי פרסר

לכלי לחימה, אימונים צבאיים, כבישים עוקפים, חומה בצורה, שכלול הגרעין. אז איך זה שכה הרבה אזרחים, תושבים, מכל עדה, גזע, לאום ומין, חווים ייאוש ומאבדים תקווה, מתכוננים בדריכות למלחמה הבאה, בעודם עסוקים מדי יום ביומו בקשיי פרנסה, פחדים, אחוזי אימה, שמא יושלכו גם הם החוצה, יוותרו מובטלים, או מתקיימים ממשכורת שלא מאפשרת חיים הגונים.

אז הבה נחלים, ולו הרגע קט, על הפיכתה של הפירמידה הזו, ננסה לבנותה מחדש. בסיסה הוא חיים בכבוד, בטוחים ממחסור, מחוסנים מעוני, חופשיים מאפליה. בשיח חדש, משוחרר ממושגי צבא, מלחמות,

אומרים לנו שביטחון נוצר משליטה על אויבים. אומרים לנו כי בטחון כרוך בהיותנו חזקים, לוחמים גיבורים. מלמדים אותנו להיות עורף חזק לחיילים, אמידים בפני טילים, עוני, אבטלה, מחלות, ערוכים להחזיק את האיום על חיינו למען נצחוננו של צבאנו את האויבים הרשעים. מחנכים אותנו להיות מאוחדים, להתעלם מקשיי פרנסה, להניח בצד נושאי רווחה, כי חוזקנו, כך אומרים, נעוץ בהיותנו עם חזק שמנצח בטנקים, מטוסים ופגזים את אלה שרוצים להשמידנו, ורק ככה נישאר בחיים, בטוחים.

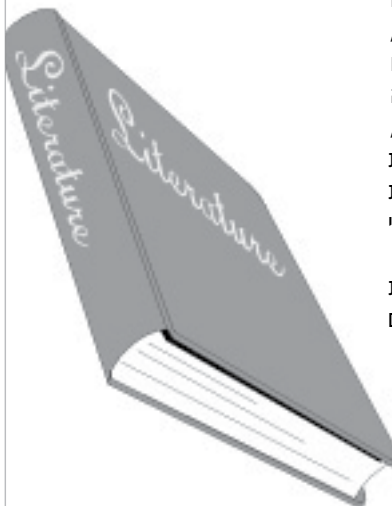
ביטחון הוא צבאי, הגנה היא מלחמה, שליטה באחרים מבטיחה לנו רוב יהודי, מאוחד וחזק, כל זה כי אין לנו, לעם היושב בציון, כל ברירה. מוקפים אנו מדינות ועמים שרוצים למחוק אותנו, קורבנות משכבר הימים, והמוצא היחיד להמשיך בחיים הוא להיות גיבורים, להפגין שרירים, להוכיח לכל היושבים מסביב כי לא יוכלו לנו, כי נבחרנו ואנו יכולים להיות חזקים משאר העמים. אז מדוע ולמה, נשים וגברים, ותיקים ועולים, יהודים וערבים, מרגישים אי נוחות הולכת וגדלה, עם הביטחון הזה שמותיר אותנו, רוב האוכלוסייה, עירום ועריה.

אז בואו נדמיין, כי לחלום עוד מותק, איך נראה ביטחון שלא עשוי מגדרות, חומות, מלחמות ועורף מותקף. זה לא פציפזם, זו חברה אזרחית, עם זכויות, פרנסה, קורת גג בטוחה, שירותי בריאות לכולם, חינוך לכל, שוויוני. במבטסת המלים שנוצרה לנו כאן, ביטחון הוא כוח, גם אם בפנים, בתוכנו, אנו מרגישים חלשים. כי יש ממשלה, ושר ביטחון, ותקציבי ענק שמופנים

## ספר חדש

### לחשוב אישה - נשים ופמיניזם בחברה גברית

מאת אראלה שדמי, מהפעילות הפמיניסטיות הבולטות בארץ בעשורים האחרונים וראש התכנית ללימודי נשים ומגדר במכללת בית ברל.



הספר, שהוא רחב הקף ונוגע בהיבטים שונים של נשים ופמיניזם, משלב פוליטיקה, תיאוריה וחוויות אישיות. הוא מציע ניתוח וביקורת פמיניסטית רדיקלית על החברה הישראלית כחברה פטריארכאלית, אלימה, זכרית וגזענית; של התנועה הפמיניסטית - הישגיה ותעוזתה וכן כשליה ושל פעולות ההתנגדות של נשים: נשים בשחור, לימודי נשים, ויקי כנפו ועוד. הספר מתחילה הצגת התיאוריה הפמיניסטית הרדיקלית ומסתיים בהצעות לכיוונים חדשים לפעילות הפמיניסטית. מבית הוצאה לאור - "צבעונים".

מחיר הספר הוא 88 ₪  
הספר יימכר ב"אשה לאשה"  
במחיר מוזל של 70 ₪.

## ברכות ליהל עם כניסתה לתפקיד רכזת תקשורת - בהצלחה

ברכות לנינה על התספורת החדשה

ברכות לצמרת על בוא החורף

ברכות לכל הנשים שילדו השנה

ברכות לכל הנשים שנתרו חופשיות מילדים

ברכות לכל הנשים שמצאו עבודה

ברכות לכל הנשים שמחפשות עבודה

ברכות לכל הנשים שעזבו מקום עבודה שעשה להן רע

ברכות לכל הנשים שלא שטפו היום כלים

ברכות לכל הנשים שיכולות לישון באלכסון

ברכות לכל הנשים שהעזו והתלוננו

ברכות לכל הנשים שמוצאות בעצמן הכוח גם לברך

ברכות לכל הנשים שמבינות שאי אפשר להיות גם אשת

קריירה, גם עקרת בית וגם מאהבת למופת

ברכות לכל הנשים שמצליחות לעשות את כל אלה עם בריאות

נפשית תקינה

ברכות לכל הנשים שהצליחו להימנע מלהיכנס לרשימות

הסטטיסטיקה המבהילות

## יחי טחנות הצדק

יש ויכוח אם תיק כמו תיק רמון היה צריך להגיע לבית המשפט. נכון היה עדיף לו היו נורמות אחרות. חבל שבית המשפט הוא שצריך ללמד אותנו מה שהיינו צריכים לקבל במערכת החינוך ובבית- חינוך לגבולות, למתינות, ליושר ולהגינות. לא לשקר, לא לגנוב ולא לנצל מעמד וכוח.

משחק המיניים זה דבר נחמד, אבל ברגע שאדם קיבל על עצמו תפקיד ציבורי הוא אמור לקחת בחשבון שהוא נמצא בעין הציבורית, גם אילו היתה פה אי הבנה. האחריות היא על המבוגר, על האיש שקיבל על עצמו להחזיק בתיק המשפטים במדינת ישראל. נכון, כשיש שניים בחדר וכל אחד מביא גרסא אחרת קשה להוכיח מה באמת קרה. אבל ההתנהלות של האיש מרגע שהוגשה נגדו תביעה היא שהביאה אותו לאן שהביאה. היא ששכנעה את בית המשפט מי פה דובר אמת.

מי שמזלזל בנשיקה כוחנית, שידמיין לרגע את אחותו, בתו, או אפילו את אמו במצב הזה. אין כמעט אשה שלא עברה חוויה כלשהי של הטרדה מינית. כשמדובר במשהו לא בוטה רבות עוברות לסדר היום. אבל כולן זוכרות את ההפתעה, ההשפלה ואת תחושת חוסר האונים.

רונית תירוש, ששימשה כמנכ"לית משרד החינוך, הסבירה את התנהגותו של רמון על רקע "מדינת הסחבקים"- זה היה אקט של סחבק. טעות גברת תירוש. סחבקיית איננה החדרת לשון בכוח. טפיחה על השכם, חיבוק חם ביו חברים קרובים זה משהו אחד, וגברים מזדקנים בעמדות כוח שמתנהגים בתוקפנות כלפי נשים צעירות - זה סיפור אחר לגמרי. תירוש היא אשה שעמדה בראש מערכת החינוך, זה המסר שלה לאומה?

יפה עשה בית המשפט שסימן קו אדום עבה. אולי ההחמרה של בית המשפט תסייע לגברים ולנשים לדעת שיש גבול ברור וחד משמעי ולא להגיע בכלל לבית המשפט. נשיקה כוחנית היא אלימות, ועם אלימות אין פשרות. חבל שההתרסקות של איציק מרדכי נשכחה ובעלי השררה לא למדו לקח.

מי שנמצא בתפקיד ציבורי אמור להיזהר שבעתיים. אתם אמורים להיות הסמל, דוגמה לאחרים. אני לא מוחה דמעה כשאותם אנשי השררה שמנצלים את מעמדם ופועלים בתוקפנות מינית כלפי הכפופים להם, או הצעירים מהם בהרבה, מבכים את אובדן הקריירות המפוארות שלהם. אבדתם את הצפון חברה.

כשאני חושבת על כל הפוסטרים והתמונות הממוסגרות של כבוד הנשיא המואשם באונס וכבוד ראש הממשלה שנחקר בחשד להטיית מכרז אני נחרדת. תמונות שתלויות לראווה בגני ילדים, בתי ספר, חנויות מכולת ומוסדות ציבור. אלה הם פני האומה. האצבע שסותמת את הכר מלשטוף אותנו היא של בית המשפט. יחי טחנות הצדק.

### אורית אגמי

## תגובה למאמר של יהל אס קורלנדר - 7 מידע ינואר 2007

אין אני יודע/מתייחס על מה שנעשה בנמלי תעופה פרנקפורט או מינכן. אך מאחר ואני שומע שוב ושוב מאותם אנשים - שמאלנים בדעותיהם- שהסלקטורים נטפלים אליהם בכל נסיעה, אין מנוס מלהגיע למסקנה שכנראה זה אכן כן נעשה בכוונה תחילה על מנת להשפיל אותם. אין שום היגיון שבני אדם בדעות שמאלניות יבדקו כל פעם מחדש בנתב"ג. האמינות הביטחונית-פיזית של אנשי שלום (לדעתי) היא מאותה רמות כשל הסלקטור עצמו.

אגב, הייתי ממליץ להחליף את השם "סלקטור" בשם בודק ביטחון. השם "סלקטור" (סלקציה) מזכיר תקופה חשוכה אחרת.

בברכה גדעון רייפנברג

הצטרפי לרשימת התפוצה שלנו  
בדואר אלקטרוני!

כתבי לנו לכתובת  
ishahfc@netvision.net.il



• טיולים • הרצאות • ערבים פתוחים • קבוצות  
• מסיבות • סרטונים • מפגשים • ועוד

לפרטים: 04-8530348  
www.forumhaifa.org

בסר "אסוואת: נساء פלסטיניות מתיבות" דעוּתְך  
לلمشاركة في مؤتمر تحت عنوان:

## "خمسة أعوام لأصوات"

تحتفل أصوات في هذا اليوم بخمس سنوات في العمل الاجتماعي ورفع الوعي

في موضوع المثلية الجنسية في المجتمع الفلسطيني

كما وتفتخر أصوات بإصدار الكتاب الأول من نوعه في اللغة العربية بموضوع:

الوطن والمنفى في تجربة المتحررات جنسيا:

مجموعة مقالات تبحث في موضوع المثلية الجنسية

يوم الأربعاء الموافق الـ 28 من شهر آذار 2007 في حيفا

للتسجيل والاستعلام يمكنك الكتابة ل: ipcoordinator@aswatgroup.org

الاتصال برقم: 972-48662357 أو إرسال فاكس إلى رقم: 972-48641072

يمكنك أيضا زيارة موقع أصوات: www.aswatgroup.org

אסוואת- נשים פלסטיניות לסביות שמחות להזמין אותך  
להשתתף בכנס

## "חמש שנים לאסוואת"

קבוצת אסוואת חוגגת חמש שנים של עשייה חברתית והעלאת מודעות  
בנושא הלסביות בחברה הפלסטינית

בנוסף לכך אסוואת בגאווה תשיק את הספר הראשון מסוגו בשפה הערבית  
בנושא:

המולדת והגולה בחוויה הקווירית:

אוסף מאמרים שונים בנושא הלסביות

ביום רביעי ה 28 למרץ 2007 בחיפה

להרשמה וביירוטים אפשר לכתוב ל ipcoordinator@aswatgroup.org

להתקשר ל 04.8662357 לשלוח פקס ל 04.8641072

או לבקר באתר של אסוואת : www.aswatgroup.org

صوات  
نساء فلسطينيات مثليات  
ASWAT - Palestinian Gay Women



קו חירום לקורבנות סחר בנשים

Информация, помощь и поддержка  
женщинам, пострадавшим  
от сексуальной эксплуатации и торговли

24

054-3008036

השירות  
החירום  
הנשים

אשה לאשה מזמינה

## עדיף להיות צרודה מאשר אילמת

מפגש פמיניסטי של תיאטרון, ספר וקהילה

השקה משותפת:

הצגת הבכורה, "מאמא מיה" של תיאטרון תופיע"י - תיאטרון פמיניסטי, ערבי יהודי. השקת ספר, עדיף להיות צרודה מאשר אילמת: תיאטרון קהילתי של נשים בישראל (הוצאת פרדס) מאת שלומית ברסלר

ביום ראשון, 11.3.07 בשעה 20:00  
במרתף 10, רח' ירושלים 23, הדר, חיפה

סדר יום:

נעמי נמרוד, "אשה לאשה" - מרכז פמיניסטי חיפה.  
דן אוריין, החוג לאמנות התיאטרון, אוניברסיטת תל אביב.  
שלומית ברסלר: על ספרה החדש, המתאר את עבודתן ויצירתן של נשים מקהילות שונות בישראל, שמוצאות בתיאטרון הקהילתי אפיק ביטוי וכלי להשמעת קולן.  
הצגה - מאמא מיה  
קולאז- תמונות רב סגנוני מזווית אישית העונה לשאלה - מה משמעות האמהות?

שיחה בשיתוף הקהל

כניסה חופשית

תתקיים מכירת ספרים במקום

## קולקטיב

יום חמישי, 29.3.07

יום שני, 30.4.07

אשה לאשה ואסוואת - נשים  
פלסטיניות לסביות

מזמינות

## מפגש עם לסלי פיינברג

לסלי פיינברג הינה טרנסג'אנדרית, פעילה למען השלום וחופש הביטוי, משוררת לסבית, סופרת ומחברת הספר Stone Butch Blues.

אורחת של קבוצת אסוואת

לרגל כנס השקת הספר

"מולדת וגלות בחוויה הקווירית"

ביום ראשון 25.3.07

בשעה 19:30

המפגש יתקיים בשפה האנגלית

שיחה על יחסי דורות בתוך הפמיניזם

עם עמליה סער

ביום שלישי, 17.4.07 בשעה 20:00

לחשוב אישה -

נשים ופמיניזם בחברה גברית

עם אראלה שדמי

מאבקים פמיניסטים בישראל -

מאזן ביניים ואופק חדש

בעקבות צאת ספרה החדש.

יום חמישי, 26.4.07 בשעה 20:00

משתתפות

בצעה של

חברתנו

תלמה בר דין

על מות אביה

## קורס מתנדבות לפרויקט מאבק בסחר בנשים וזנות

בקרב יפתח קורס להתנדבות במסגרת הפרויקט מאבק בסחר בנשים.

מטרת הקורס הינה להכשיר נשים למתן סיוע נפשי ראשוני וליווי לנשים ישראליות וזרות הנמצאות בתעשיית המין.

כמו כן יוכשרו המתנדבות לפעולות להעלאת מודעות ציבורית בנושא.

הקורס מיועד לדוברות עברית, ערבית ורוסית

הקורס יתקיים בחיפה והמשך הפעילות הינה בכל הארץ.

נא לשלוח קו"ח לפקס 04-68641072 או למייל rita@isha.org.il

80 ש"ח

## דמי חברות לשנת 2007

חברה יקרה, הנך מתבקשת לחדש את החברות באשה לאשה ולשלם את דמי המנוי בהקדם האפשרי למען נוכל להמשיך ולשלוח לך את דף המידע. תודה!

ארלוזורוב 118, חיפה 33276 טל 04-8650977 פקס 04-8641072



שם פרטי ומשפחה \_\_\_\_\_

ת.ז. \_\_\_\_\_ טל. \_\_\_\_\_

כתובת \_\_\_\_\_

הנני מצרפת בזאת 80 ש"ח עבור דמי חברות לשנה

ו/או תרומה בסך: \_\_\_\_\_ ש"ח.

## סדנה לכתיבה יוצרת לנשים בקדמת החיים

המחזור השמונה עשר של הסדנה לכתיבה יוצרת

בהנחיית נעמי נמרוד

עומדת להיפתח ב 11.3.2007

הסדנה בהיקף של 14 פגישות תתקיים אחת לשבוע

בימי ראשון בבוקר 10:00 - 12:00

דמי השתתפות 600 ₪, ייתכן שינוי בתשלום בהתאם למספר

המשתתפות

פרטים בטלפון 04-8650977

נשמח לראותך

אין צורך בניסיון קודם ובכישרון כתיבה מוכח:

נתפלא לגלות שכולנו מוכשרות

## فعاليات

إمرأة لإمرأة تدعوكن/م

”من الأفضل أن تكوني مبحوحة على أن تكوني خرساء“

لقاء نسوي لمسرح وكتاب وجمهور

تدشين مشترك:

العرض الأول لمسرحية ”ماماميا“، لمسرح ”توفيغي“ - مسرح نسوي عربي- يهودي

تدشين كتاب - ”من الأفضل أن تكوني مبحوحة على أن تكوني خرساء“،

مسرح النساء في إسرائيل، إصدار بارديس- شلوميت برسلر.

يوم الأحد، 11.3.07 الساعة 20:00

مارتيف 10، شارع القدس 23، حيفا

البرنامج:

الافتتاحية: نوعي مُرود - ناشطة نسوية، ”إمرأة لإمرأة“-مركز نسوي حيفا.

بروفسور دان اوريان - كلية الفنون المسرحية، جامعة تل-أبيب.

د. شلوميت برسلر: عن كتابها الجديد، الذي يصف عمل وإنتاج النساء من مجموعات مختلفة في إسرائيل، اللواتي يجدن في المسرح الجماهيري حيزاً للتعبير وأداة لإسماع أصواتهن.

مسرحية-ماماميا

كلاج صور متعددة الاساليب من وجهة نظر شخصية التي تجيب على السؤال - ما معنى الامومة؟

محادثة باشتراك الجمهور

الدخول مجاناً

سنقوم ببيع كتب في المكان

إمرأة لإمرأة وأصوات - نساء فلسطينيات مثليات تدعوكن

للقاء مع لسلي فاينبرغ

لسلي فاينبرغ هي ترانسجندريت، ناشطة من أجل السلام وحرية التعبير، من الشاعرات المثليات البارزات، أديبة وكاتبة كتاب Stone Butch Blues ضيفة مجموعة أصوات بمناسبة مؤتمر تدشين كتاب ”الوطن والمنفى في تجربة المتحررات جتسيا“

يوم الاحد 25.3.07 الساعة 19:30

حوار حول علاقة الأجيال في النسوية

مع عماليا ساعر

17.4.07 الساعة 20:00

نساء ونسوية في المجتمع الأبوي

مع أريئيل شيدمي

الصراعات النسوية في إسرائيل - محاسبة وأفق جديد

بمناسبة إصدار كتابها الجديد

يوم الخميس، 26.04.07 الساعة 20:00

## أنت وهويتك الجنسية

يحدد لنا مجتمعنا هويتنا الجنسية قبل أن نولد. عندما يعرف جنس الجنين البيولوجي ينسب إليه نوعه الاجتماعي وهويته الجنسية دون سؤال، فبري هذا الجنين ليقوم بالدور الاجتماعي الذي أعد له يوم عرف جنسه البيولوجي. في بعض الأحيان، حيث يلاحظ الأهل أن سلوك ابنتهم لا يتوافق مع الدور الاجتماعي المألوف لها، أو المتوقع أن تعرف به، ورغم ذلك فهم يفضلون تحايد هذه العلامات ويفرضون الدور الاجتماعي عليه أو عليها، ولو بالقوة. أما بالنسبة للهوية الجنسية فهي تُحدد لنا أيضاً، حسب جنسنا البيولوجي دون التطرق لأي مركب آخر.

ما هي هويتك الجنسية؟

حسب هوكس وموسيس (Hawkins & Moses 1982) تتكرب الهوية الجنسية من خمسة عناصر:

الجنس البيولوجي، النوع الاجتماعي، الدور الاجتماعي، الميول الجنسي والسلوك الجنسي .

العنصر الأول لهويتك الجنسية هو جنسك البيولوجي، بحيث أن العوامل التي تحدد جنسك البيولوجي هي الجينات الوراثية والهرمونات التي يفرزها جسمك. يتولد عن التلاؤم بين الجينات الموروثة ونسب الهرمونات في الجسم، الجنس البيولوجي الذكري أو الأنثوي، أما في حال عدم وجود تلاؤم بين الجينات والهرمونات فتظهر أجناس بيولوجية أخرى مثل ازدواجية الجنس (Inter sex).

العنصر الثاني للهوية الجنسية هو نوعك الاجتماعي أو هويتك الجندرية. ان القصد من النوع الاجتماعي هو نظرتك الموضوعية لذاتك وكيف تعتبرين نفسك: رجلاً، امرأة، صبيًا، فتاة او متحررة الجنس. غالباً ما نجد تلاؤماً بين الجنس البيولوجي وبين النوع الاجتماعي، لكن ليس في كل الحالات. في حالات معينة يكون الجنس البيولوجي مختلفاً عن النوع الاجتماعي، بحيث يجد البعض ذاته منتمياً إلى النوع الاجتماعي الآخر.

أما العنصر الثالث ألا وهو الدور الاجتماعي، فيتعلق بنظرة المجتمع اليك وتقييمه لتصرفاتك، سلوكك، مظهرك الخارجي ودورك الاجتماعي داخله. لذا ينظر المجتمع الى الرجل كالمعيل والمسؤول عن زوجته واسرته، مما يفرض عليه العمل خارج البيت ويجعله يركز أدواره الاجتماعية في الحيز العام، في حين ينظر الى المرأة عبر محيطها البيئي، ويلقي عليها وظيفة الاعتناء بزوجها وأفراد أسرتها وتقتصر أدوارها الاجتماعية على الحيز الخاص. إذا أدى كل طرف من هؤلاء الدور الاجتماعي فيمنح المجتمع صفة «الرجولة» للرجل و «الأنوثة» للمرأة، أما إن كنت امرأة معيلة أسرته وتعملين خارج البيت، فيمنحك المجتمع صفة الرجولة المفتعلة وبالعامية «زلامية»، وان كنت شاباً تعتني بزوجتك، وتساعد في الأعمال البيئية وتهتم بشؤون أولادك، فيمنحك المجتمع صفة الأنوثة وبالعامية «تسونجي».

من الطبيعي ان يتقبل البعض هذه الأدوار والبعض الآخر يرفضها. ليس حتماً ينم هذا الرفض عن النوع الاجتماعي، وليس دلالة على التنافر القائم بين النوع الاجتماعي والجنس البيولوجي، بل هو رفض للدور الاجتماعي المفروض قسراً على البشر جميعاً.

أما الانجذاب الجنسي والعاطفي عند الفرد فيتعلق في العنصر الرابع، الميول الجنسي. ينجم عن هذا الميول الغريزة الجنسية الفطرية، كما يتكوّن عنه أمهات مختلفة:

الميول المثلي- يميل الفرد جنسياً إلى أفراد جنسه فقط، ويدعى مثلياً (لوطي) أو مثلية الجنس (سحاقية)، وبالأنجبية «هوموسيكشوال» للرجال و«لسبيان» للنساء.

الميول المتغايير- حينما يميل الرجل الى المرأة ويميل المرأة الى الرجل، ويدعى متغاييراً أو متغاييرة الجنس و«هتروسيكشوال» بالانجبية.

الميول المختلط- الميول الجنسي المختلط لأفراد نفس الجنس (المثلي) ولأفراد الجنس الآخر(المتغايير)، أي «بيسكشوال».

والعنصر الأخير هو السلوك الجنسي. أعني بالعلاقة الجنسية ومع من تمارس هذه العلاقة. يختلف نوع السلوك الجنسي من فرد إلى آخر، بحيث لو مارست امرأة الجنس مع متغاييرة الجنس أو مع امرأة مثلية، فهذا لا يجعلها مثلية الجنس بالضرورة، كما لو مارست امرأة مثلية العلاقة الجنسية مع رجل متغايير الجنس، فهذا لن يجعلها متغاييرة الجنس.

هذه العناصر الخمس تنطبق على جميع أفراد المجتمع دون إختلاف، ومهما كانت ميولك وعناصر هويتك الجنسية فاعلمي انك لست وحيدة وهناك الآف مثلك.

\* مشروع المعلومات والمنشورات - أصوات نساء فلسطينيات مثليات

لمزيد من المعلومات يمكنك الكتابة لمركزة المعلومات والمنشورات على عنوان البريد الالكتروني: ipcoordinator@aswatgroup.org